

Стамбул, 20 июня 2004 г.

ПРЕДИСЛОВИЕ

ЦЕРЕМОНИЯ ОТКРЫТИЯ

Двадцать третье пленарное заседание Парламентской Ассамблеи Организации Черноморского Экономического Сотрудничества состоялось в Санкт-Петербурге 1-3 июня 2004 г. по приглашению Совета Федерации Федерального Собрания Российской Федерации.

Генеральная Ассамблея была открыта г-ном Сергеем МИРОНОВЫМ, Председателем Парламентской Ассамблеи Организации Черноморского Экономического Сотрудничества, Председателем Совета Федерации Федерального Собрания Российской Федерации. Послание Его Превосходительства г-на Владимира Путина, Президента Российской Федерации, Генеральной Ассамблее было представлено г-жой Любовью Совершаевой, заместителем чрезвычайного представителя Президента в Северо-западном Федеральном округе. Г-н Михаил Уклеба, заместитель министра иностранных дел Грузии, зачитал послание г-жи Саломеи ЗУРАБИШВИЛИ, Председателя Организации Черноморского Экономического Сотрудничества, министра иностранных дел Грузии.

УЧАСТИЕ

В заседании Генеральной Ассамблеи приняли участие:

1. **Председатель** Совета Федерации Федерального Собрания Российской Федерации и **Президент** Великого Национального Собрания Турции.
2. **Национальные делегации** Республики Албания, Республики Армения, Азербайджанской Республики, Республики Болгария, Грузии, Греческой Республики, Республики Молдова, Румынии, Российской Федерации, Республики Турция и Украины.
3. **Организация Черноморского Экономического Сотрудничества и связанные с ней органы:**
 - **ЧЭС:** представитель Председателя ЧЭС и Генеральный секретарь Постоянного Международного Секретариата ЧЭС.
 - **Международный Центр Черноморских Исследований:** И.о. Генерального Директора.
4. **Наблюдатели:** делегации Национального Собрания Французской Республики, Немецкого Бундестага, Европейского Парламента, Парламентского Собрания Союза Беларуси и России, Парламентского Измерения Центрально-Европейской

Инициативы, Межпарламентской Ассамблеи Государств-участников Содружества Независимых Государств, Межпарламентского Собрания Евразийского Экономического Сообщества.

5. *Гости:* Парламентская Ассамблея Бывшей Югославской Республики Македония, Арабский Межпарламентский Союз, Европейская Комиссия.

1. Общая дискуссия:

Общая дискуссия была посвящена роли ПАЧЭС и национальных парламентов в развитии межрегионального сотрудничества черноморских стран.

Главы национальных делегаций, представители наблюдателей от Национального Собрания Французской Республики, Европейского Парламента, Межпарламентской Ассамблеи Государств-участников Содружества Независимых Государств, Парламентского Измерения Центрально-Европейской Инициативы и Парламентского Собрания Союза Беларуси и России, а также гости из Ассамблеи Бывшей Югославской Республики Македония и Ассамблеи Арабского Межпарламентского Союза приняли участие в общей дискуссии.

Основная тема общей дискуссии является продолжением повестки дня ПАЧЭС, направленной на создание правовой основы для всеобщего сотрудничества в этом районе Черноморского региона и содействие национальным структурам исполнительной власти по укреплению взаимодействия между странами-участницами.

За одиннадцать лет с момента создания ЧЭС роль парламентской дипломатии чрезвычайно возросла и межпарламентские региональные организации стали важными игроками на региональной политической сцене. В последние годы ПАЧЭС и её одиннадцать национальных парламентов стали динамичными демократическими инструментами для свободного диалога и сотрудничества.

Выступающие подчеркнули необходимость в многостороннем и двустороннем сотрудничестве и укреплении дружественных и добрососедских отношений между различными государствами. Обсуждение роли парламентов в развитии межрегионального сотрудничества в черноморских странах является логическим последствием целеустремленной деятельности Ассамблеи по созданию основы для всеобщего сотрудничества региона, оказанию содействия национальным структурам исполнительной власти в области укрепления парламентской демократии и взаимодействию государств-членов ЧЭС в рамках международной организации.

Сегодня мы живем в постоянно изменяющемся и взаимозависимом мире, где процесс интеграции играет основную роль. Ни одна проблема в области транспорта, связи, экологии и другие жизненно важные вопросы не могут быть разрешены без совместных усилий. Поэтому необходимо консолидировать усилия различных стран, направленные на решение имеющихся и неоднократно повторяющихся проблем через региональное экономическое сотрудничество.

Парламенты стран ПАЧЭС поставили перед собой задачу развития сотрудничества в политической, экономической, торговой, социальной и культурной сферах в атмосфере диалога и солидарности. Таким образом, они вносят вклад в развитие отношений доверия и добрососедства между государствами и установление мира и стабильности.

Участники отметили, что тенденция к более высокой степени интеграции в рамках Черноморского Экономического Сотрудничества становится более очевидной. Интеграция является продуктом взаимовыгодного партнерства на основе общих интересов стран. Для того, чтобы адекватно отвечать на вызовы 21-го века, в будущем парламентам необходимо работать вместе во имя устойчивого регионального процветания и стабильности. Более тесное сотрудничество между странами создаст атмосферу взаимопонимания, доверия, конструктивного диалога по большинству жизненно важных проблем.

Расширение Европейского Союза на Восток постепенно укрепит участие ЕС в Черноморском регионе. Черноморский регион представляет собой особенно важное сплетение культур, религий и народов. ПАЧЭС и другие региональные организации совместно с национальными парламентами должны взять на себя свою часть бремени, задач и планов по достижению лучших условий в регионе.

Национальные парламентам продолжают вносить необходимые законодательные изменения с учетом решений, принятых на встречах на высшем уровне глав государств или правительств и Совета министров иностранных дел государств-членов ЧЭС. Через их деятельность обеспечивается достижение целей ЧЭС.

2. Рекомендации, принятые на Генеральной Ассамблее:

- Рекомендация 75/2004 “Об устойчивом развитии туристической индустрии”
(Док. GA23/EC22/REC75/04/r)
- Рекомендация 76/2004 “О рамках сотрудничества между ПАЧЭС и Европейским Парламентом”
(Док. GA23/LC23/REC76/04/r)
- Рекомендация 77/2004 «Об укреплении социально-экономических и гражданских прав людей с инвалидностью»
(Док. GA23/CC22/REC77/04/r)

3. Документы, одобренные на Генеральной Ассамблее:

- Протокол Двадцать второго пленарного заседания Генеральной Ассамблеи, состоявшейся в Бухаресте 8-10 декабря 2003 г.
(Док. GA22/MIN/03/r)
- Отчет о деятельности Парламентской Ассамблеи
(Док. GA23/PROG/04/r)
- Доклад «Устойчивое развитие туристической индустрии»
(Док. GA23/EC22/REP/04/r)
- Доклад “Рамки сотрудничества между ПАЧЭС и Европейским Парламентом”
(Док. GA23/LC23/REP/04/r)
- Доклад «Укрепление социально-экономических и гражданских прав людей с инвалидностью»
(Док. GA23/CC22/REP/04/r)

4. Организация Черноморского Экономического Сотрудничества:

Ассамблея рассмотрела основные направления деятельности ЧЭС за последние шесть месяцев и подчеркнула значение Десятого заседания Совета министров иностранных дел государств-членов ЧЭС, состоявшегося 30 апреля 2004 г. в Баку.

Ассамблея положительно оценила информацию о деятельности Организации ЧЭС, предоставленную Генеральным секретарем Послом Валерием Чечелашвили.

Посол Серджиу Челак, и.о. Генерального директора Международного Центра Черноморских Исследований, проинформировал о деятельности Центра.

5. Генеральная Ассамблея рассмотрела следующие отчеты:

- О десятом заседании Совета Министров иностранных дел государств-членов ЧЭС, 30 апреля 2004 г., Баку (Док. GA23/REP/BSEC/10MFA/04/r)
- О заседании министров образования государств-членов ЧЭС, 16 апреля 2004 г., Баку (Док. GA23/REP/BSEC-ED/04/r)

6. Финансовые вопросы:

Ассамблея утвердила аудиторский отчет за 2003-й финансовый год
(Док. GA23/AUDIT03/04/r)

7. Новые мандаты:

Ассамблея ратифицировала мандаты новых членов делегаций Албании, Греции, России и Турции.
(Док. GA23/CRED/04/r)

8. Выборы:

• Выборы заместителя Председателя Ассамблеи

Ассамблея избрала г-на Константина МАРКЕЛОВА (Россия) заместителем Председателя Ассамблеи для завершения двухлетнего срока г-на Владимира АВЕРЧЕНКО (Россия) в июне 2005 г.

9. Ротация Председательства:

В соответствии с Регламентом, начиная с конца Двадцать третьего пленарного заседания в Санкт-Петербурге 3 июня 2004 г., шестимесячное председательство в Парламентской Ассамблее Организации Черноморского Сотрудничества перешло к г-ну Бюленту АРЫНЧУ, Председателю Великого Национального Собрания Турции.

10. Осеннее пленарное заседание Генеральной Ассамблеи в 2004 г.:

Ассамблея решила провести Осеннее пленарное заседание Генеральной Ассамблеи 2004 г. в Анталье (Турция) 24-25 ноября 2004 г.

По вопросу о теме общей дискуссии Ассамблея приняла к сведению предложение турецкой делегации ПАЧЭС, предложившей представить основной вопрос позже.

11. Генеральная Ассамблея:

- приняла к сведению Итоги семинара «Политические аспекты устойчивого развития в 21-м веке», состоявшегося 11-12 мая 2004 г. в Иерусалиме, организованного совместно ПАЧЭС и Кнессетом Государства Израиль.

- решила провести заседание Рабочей группы по пересмотру Регламента ПАЧЭС в сентябре 2004 г. в Стамбуле.

ПОСТОЯННЫЙ КОМИТЕТ

1. *Двадцать третье заседание Постоянного Комитета* приняло предложения Комитетов о вопросах для рассмотрения во второй половине 2004 г. и включения в повестку дня Генеральной Ассамблеи осенью 2004 г.

Основные вопросы осенних заседаний:

а) Экономические, торговые, технологические и экологические вопросы:

- “Содействие передвижению товаров и людей через границы”

b) Правовые и политические вопросы:

- “Региональное измерение стабильности и безопасности – перспективы региона ЧЭС”
- “Пересмотр Устава ПАЧЭС”

c) Вопросы культуры, образования и социальные вопросы

- “Сохранение и улучшение состояния культурного наследия государств-членов ЧЭС”

2. Двадцать третье заседание Постоянного Комитета:

- *утвердило* Протокол Двадцать второго заседания Постоянного Комитета, состоявшегося 8 декабря 2003 г. в Бухаресте (Док. SC22/MIN/03)
- *одобрило* следующие документы
 - a) Отчет о деятельности Парламентской Ассамблеи (Док. GA23/PROG/04/r)
 - b) Проект повестки дня (Док. GA23/AG/04/r) и проект порядка работы (Док. GA23/OB/04/r) Двадцать третьего пленарного заседания Генеральной Ассамблеи ПАЧЭС
- *Приняло к сведению:*
 - a) Поступление взносов в бюджет 2004 г. (Док. SC20/CONT/04/r)
 - b) Отчеты об участии представителей ПАЧЭС в международных мероприятиях в период с 13 декабря 2003 г. по 1 июня 2004 г.:

А – Международные заседания:

- a) Г-н Олег Салмин, Казначей ПАЧЭС, в Пятой Ежегодной Конференции Парламентской Сети Всемирного Банка, 14-16 февраля 2004 г., Париж (Док. SC23/REP/PNoWB/04/r)
- b) Г-н Константин Маркелов, заместитель главы российской делегации ПАЧЭС, в третьем зимнем заседании ПА ОБСЕ, 19-20 февраля 2004 г., (Док. SC23/REP/OSCE-1/04/r)
- c) Г-н Игорь Болбочану, заместитель Генерального секретаря, в международной конференции «Совет Федерации Федерального Собрания Российской Федерации: 10 лет опыта, целей и перспектив», 19 февраля 2004 г, Москва (Док. SC23/BP/CONF-10/04/r)
- d) Г-н Евгений Чачев, заместитель Председателя ПАЧЭС, и г-н Игорь Болбочану, заместитель Генерального секретаря, во Второй Санкт-Петербургской Международной Конференции по вопросам общеевропейского сотрудничества и 23-й пленарной сессии МПА СНГ, 16 - 17 апреля 2004 г., Санкт-Петербург (Док. SC23/REP/2- CONF-IPACIS/04/r)
- e) Г-н Салих Капусуз, заместитель Председателя ПАЧЭС, в 110-й Ассамблее Межпарламентского Союза и 174-й сессии Управляющего Совета МПА, 18-23 апреля 2004 г., Мехико
- f) Г-н Сергей Миронов, Председатель ПАЧЭС, в Конференции спикеров и председателей европейских парламентских ассамблей, 17-19 мая 2004 г., Страсбург.

В – Заседания ЧЭС

- a) Г-н Шаитдин Алиев, Председатель Комитета ПАЧЭС по культуре, образованию и социальным вопросам, и г-н Виктор Дедью, исследователь-архивариус, в заседании министров образования государств-членов ЧЭС, 16 апреля 2004 г., Баку
(Док. GA23/REP/BSEC-ED/04/r)
- b) Г-н Асаф Гаджиев, глава азербайджанской делегации ПАЧЭС, и г-н Алексей Кудрявцев, Генеральный секретарь ПАЧЭС, в Десятом заседании Совета Министров иностранных дел государств-членов ЧЭС, 30 апреля 2004 г., Баку
(Док. GA23/REP/BSEC/10 MFA/04/r)
- c) Сотрудники Международного секретариата в заседаниях Рабочих групп ЧЭС и других мероприятиях:
- Г-жа Панайота Маноли, Секретарь Комитета ПАЧЭС по экономическим, торговым, технологическим и экологическим вопросам, в заседании Рабочей группы экспертов по упрощению визовых формальностей, 23-24 февраля 2004 г., Стамбул; в заседании Рабочей группы ЧЭС по связи, 29-30 января 2004 г., Стамбул, в Рабочей группе ЧЭС по энергетике, 9-10 февраля 2004 г., Стамбул.
(Док. SC23/BP/BSEC-EC-MET/04/r)
 - Г-н Александр Фурман, заместитель Генерального секретаря ПАЧЭС, в Рабочей группе по организационным вопросам 26-27 января 2004 г., Стамбул;
(Док. SC23/BP/BSEC-WG-ORG/04/r)
 - Г-н Виктор Дедью, исследователь- архивариус ПАЧЭС, в Рабочей группе ЧЭС по развитию торговли, 16-17 февраля 2004 г., Стамбул, и в Рабочей группе ЧЭС по транспорту, 19-20 февраля 2004 г., Стамбул.
(Док. SC23/BP/BSEC-TRADE-TRANSP/04/r)
 - Г-н Александр Фурман, заместитель Генерального секретаря ПАЧЭС, в заседании Комитета старших должностных лиц ЧЭС, 18-19 марта 2004 г., Стамбул
(Док. SC23/BP/BSEC/MSO-1/04/r)

С- Рабочие визиты

- a) Г-н Алексей Кудрявцев, Генеральный секретарь ПАЧЭС, 8 января 2004 г. встретился с г-ном Бюлентом Арынчем, Председателем Великого Национального Собрания Турции, Анкара
- b) Г-жа Панайота Маноли, Секретарь Комитета ПАЧЭС по экономическим, торговым, технологическим и экологическим вопросам, 24 февраля 2004 г., посетила Государственный институт статистики, Анкара
(Док. SC23/BP/BSEC CC/04/r)
- c) Г-н Алексей Кудрявцев, Генеральный секретарь, посетил с рабочим визитом 3-5 марта 2004 г. Федеральное Собрание Российской Федерации, Москва
- d) Г-н Константин Маркелов, заместитель главы российской делегации ПАЧЭС, специальный представитель Председателя ПАЧЭС, и Александр Фурман, Заместитель Генерального Секретаря, посетили 17 мая 2004 г. Европейский Парламент, Брюссель
(Док. SC23/REP/EP/04/r)

3. Календарь 2004 (Док. SC23/CAL/04/r)

- Был утвержден обновленный Календарь мероприятий на 2004 г., куда было включено предложение турецкой делегации о проведении рабочего заседания Комитета ПАЧЭС по экономическим, торговым, технологическим и экологическим вопросам «Сотрудничество в области туризма в регионе ЧЭС» 20-21 октября 2004 г. в Кайсери (Кападокия).

4. Двадцать третье заседание Постоянного Комитета решило:

- Провести заседание Рабочей группы по пересмотру Регламента ПАЧЭС в Баку за день до начала 24-го заседания Комитета по правовым и политическим вопросам.
- Провести Двадцать четвертое заседание 23 ноября 2004 г. в Анталье (Турция).

БЮРО АССАМБЛЕИ:

Тридцатое заседание Бюро:

a) Одобрило следующие документы:

- Отчет Казначея об исполнении бюджета Ассамблеи (Док. VA30/EXE/04/r)
- Процедурные вопросы Двадцать третьего пленарного заседания Генеральной Ассамблеи ПАЧЭС (Док. VA30/MP/04/r)
- Участие представителей ПАЧЭС в международных заседаниях в период с 4 июня по 24 ноября 2004 г. (Док. VA30/GATH/04/r)

Новому Председателю ПАЧЭС было поручено принимать решения об участии представителей ПАЧЭС в международных мероприятиях в этот период. Решения по участию сотрудников Международного секретариата будут приниматься Генеральным Секретарем.

b) Утвердило следующие документы:

- Отчет о деятельности Парламентской Ассамблеи (Док. GA23/PROG/04/r)
- Отчет о новых мандатах (Док. GA23/CRED/04/r)
- Проект повестки дня Двадцать третьего заседания Постоянного Комитета (Док. SC23/AG/04/r)
- Протокол Двадцать девятого заседания Бюро (Док. VA29/MIN/03/r)

c) Бюро решило:

- Заморозить должность исследователя/архивариуса в Международном секретариате, никого не назначая на эту должность до осенней Генеральной Ассамблеи. Вернуться к вопросу об аннулировании данной должности в ноябре после изучения Международным секретариатом необходимости этой должности в Секретариате.
- Назначить на следующем заседании Бюро нового Секретаря Комитета по экономическим, торговым, технологическим и экологическим вопросам, по предложению Генерального секретаря.
- Провести Тридцать первое заседание 23 ноября 2004 г. в Анталье (Турция).